

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 34

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

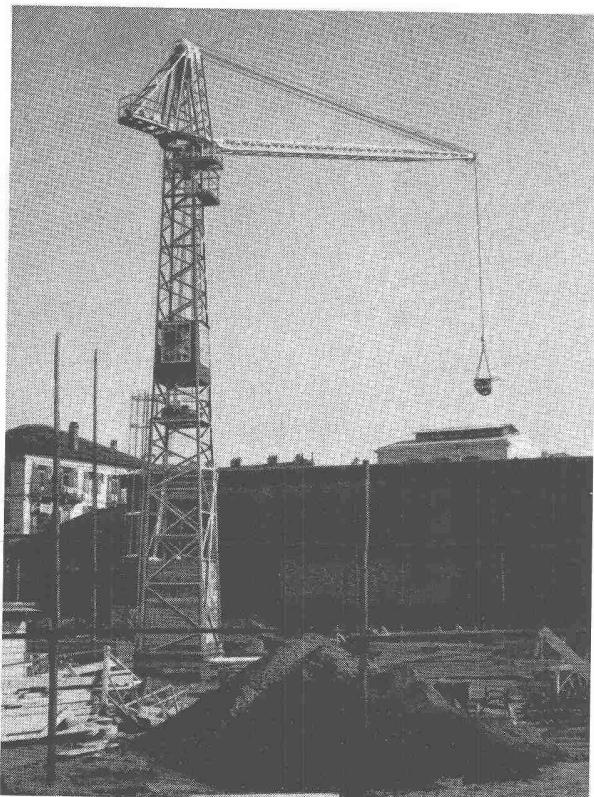
**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A propos Turmdrehkran

Es war für den Bauunternehmer wohl noch nie so schwer, sich in der Vielheit der auf ihn einwirkenden Angebote zurechtzufinden wie in den letzten Wochen und Monaten. Was Wunder, wenn da und dort Leichtgläubigkeit mit teurem Gelde bezahlt werden musste. Seien Sie deshalb in der Beurteilung der Turmdrehkran-Angebote kritisch.

# Der 4-Motoren-Turmdrehkran Wolff Form 20



ist von unvergleichlicher Ausführungsart.

Die Form 20, wie übrigens alle neuen «Wolff»-Krane, die heute in einer vorbildlichen Ausführung geliefert werden, ist das Produkt einer mehr als 40jährigen Pionier- und Entwicklungsarbeit der fähigsten Konstrukteure im Kranbau. Er ist von grundsolider Bauart, so dass auch er über Jahrzehnte hinweg seine uneingeschränkte Gebrauchsfähigkeit beibehalten wird. Sein Leistungsvermögen ist sehr gross und die Wirtschaftlichkeit besonders auch zu folge des minimalen Verschleisses unerreicht. Der Ausleger kann mit der vollen Last sicher verstellt, die Last gehoben, der Ausleger geschwenkt und der Kran verfahren, also alle vier Bewegungen gleichzeitig ausgeführt werden. Die Montage ist denkbar einfach und lässt sich ohne Hilfsmittel in kürzester Zeit durchführen; das Aufrichten selbst geschieht in wenigen Minuten. Fest wie ein Fels präsentiert er sich in seinem Einsatz und ist gegen jede Fehlbedienung gesichert.

Ausladungen von 20 bis 8 m

Tragkraft 1000 bis 2700 kg

Hakenhöhe 23 bis 37 m

**Jede Lieferung eine Referenz — Jeder Besitzer begeistert  
Im Preise sehr vorteilhaft**

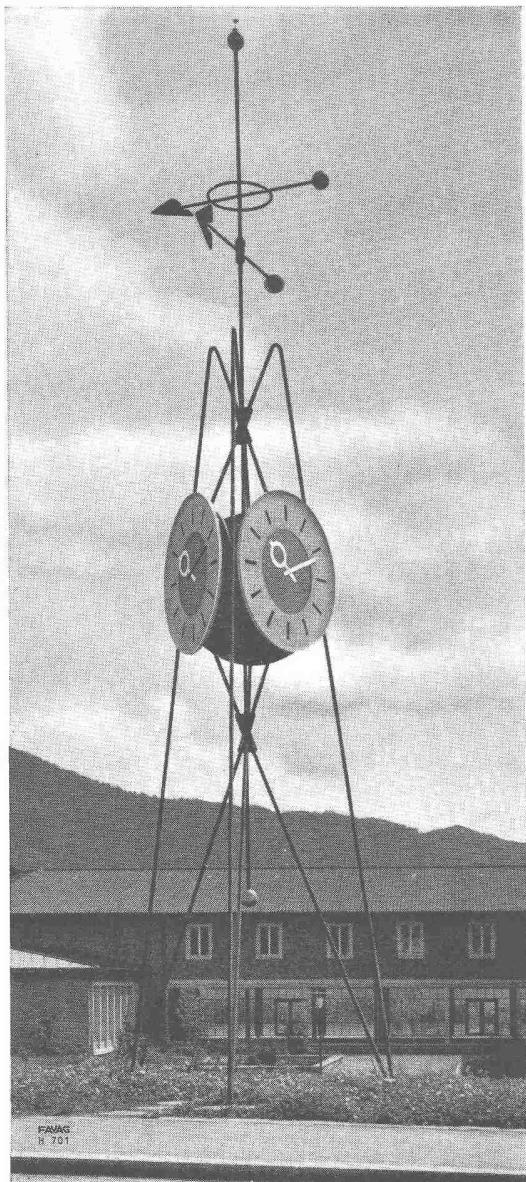
Versäumen Sie nicht, vor Anschaffung irgend eines Turmdrehkranes sich von uns über den «Wolff»-Kran Form 20 unverbindlich orientieren zu lassen.

**Wolff-Turmdrehkrane von 14 bis 30 m Ausladung und von 500 bis 6000 kg — Spezialkrane für Hochhäuser — Für schwierigsten Einsatz sind Wolff-Krane bevorzugt**

Schweizerischer Alleinverkauf,  
umfassender Service und geschulte Monteure:

# Robert Aebi & Cie AG Zürich

Ingenieurbüro Maschinenfabrik Gegründet 1881 Tel. (051) 23 17 50 Zweigniederlassungen in Zollikofen und Genf



**Sekundarschulhaus Delémont**  
Entwurf: Arch. H. und G. Reinhard und H. Hartmann SWB

### ELEKTRISCHE UHREN

solcher Art sind täglich den härtesten Witterungseinflüssen ausgesetzt: Hitze, Wind, Regen, Schnee, Kälte. Gerade hier bewährt sich die einfache, robuste Konstruktion der FAVAG-Uhrwerke immer wieder.

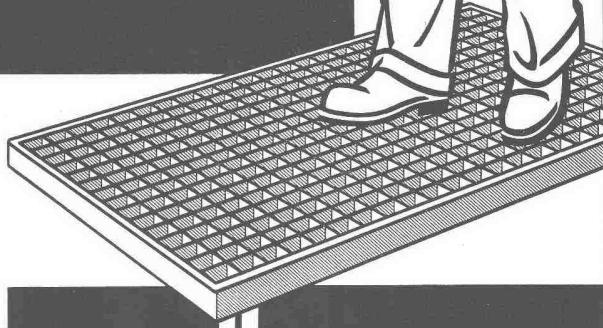
Verlangen Sie den Besuch unserer Spezialisten

# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
**NEUCHATEL**

## Schuhkratzroste System WEMA

normalisiert 30x50 cm,  
40x60, 50x80, 60x100 cm,  
oder nach Mass.



Alleinhersteller

SIEGFRIED

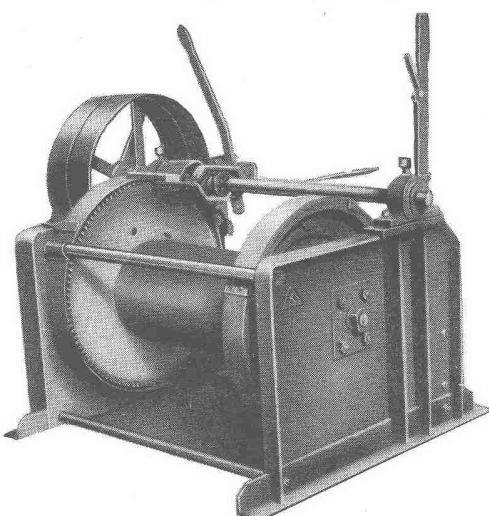
**keller**

Glasdachwerke  
Wallisellen-Zürich  
co Tel. (051) 93 2114

MD

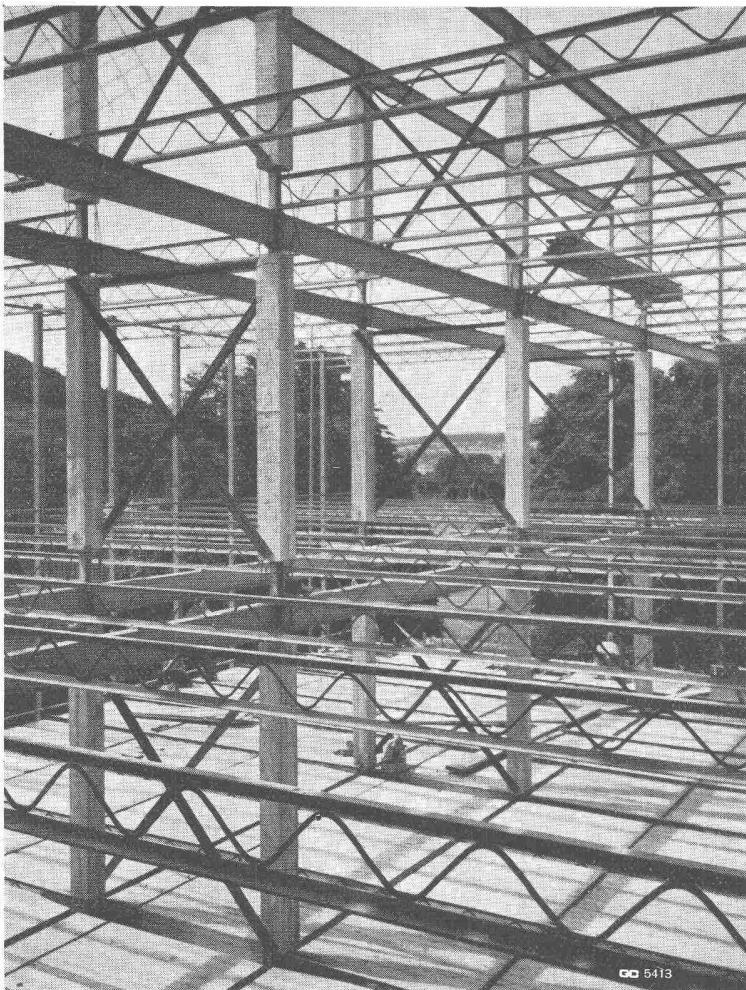
## Seilbahnen und Seilwinden

sind unser Spezialgebiet



Seilwinde KS 23/70 mit gefrästem Stirnradgetriebe

**L.E. Küpfer** Maschinenfabrik  
Steffisburg

**GC**

## Stahlskelett

**Geilinger & Co  
Winterthur**



«Vorbeugen ist besser als heilen!»  
Ein Sprichwort, das auch für das Holz, diesen edlen Baustoff, gilt. Vor- aussetzung ist, dass Dachstühle, Gebälk usw. mit BAUHOLZ - ARBEZOL gestrichen oder gespritzt werden. Dieses im Gebrauch wohlfühlende Hochleistungs-Holzschutzmittel schützt vor Hausbock, Holzwurm und Fäulnis. BAUHOLZ-ARBEZOL und die andern ARBEZOL-Präparate sind die einzigen in unserem Lande erhältlichen Holzschutzmittel mit dem weltberühmten DDT-Wirkstoff. — BAUHOLZ-ARBEZOL ist ein Produkt der Geigy AG. in Basel. Nicht nur in der Schweiz, sondern auch im Ausland wird dieses Holzschutzmittel in stetig steigendem Masse verwendet. — Würden die pharaonischen Baumeister die Pyramiden aus Holz erbaut haben, hätten sie ihre Bauwerke mit BAUHOLZ-ARBEZOL behandeln müssen, um sie der Nachwelt zu erhalten.

**A. BENZ & CIE. Holzkonservierung ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG:

- 189 Elektroingenieur oder -techniker, Fachrichtung Hochfrequenz, mit Erfahrung, für Entwicklungs- und Laborarbeiten auf dem Gebiete des HF-Apparatebaues sowie für die Offertabteilung. Westschweiz.
- 225 Konstrukteure mit Praxis und Erfahrung auf dem Gebiete der Hochspannungstechnik. Nordwestschweiz.
- 301 Technicien-mécanicien possédant d'expérience, un pour la construction d'outillages et un pour la préparation de la fabrication dans le bureau des méthodes. Suisse romande.
- 333 Ingénieur ou technicien diplômé, ayant de pratique dans la branche des turbines hydrauliques, pour le service des projets et ventes. Suisse romande.
- 341 Techniker und Konstrukteure mit Praxis, für das Konstruktionsbüro (Werkzeugmaschinen und Maschinen für das graphische Gewerbe). Kt. Bern.
- 343 Ingenieur oder Techniker mit Kenntnissen der Holzbearbeitungsbranche, Erfahrung im Einkauf und insbesondere im Verkauf bei Export und Import. Fremdsprachen. Nordwestschweiz.
- 475 Konstrukteur mit Praxis, für Werkzeugbau (Stanz- und Biegewerkzeuge). Baldigst. Westschweiz.
- 477 Elektrotechniker, einer mit Erfahrungen im Eisenbahnfahrzeugbau, für das Konstruktionsbüro, und einer mit Praxis in Eisenbahndienst, als Stellvertreter des Depotchefs eines grösseren Bahnbetriebes. Baldigst. Ostschweiz.
- 479 Techniker mit Erfahrungen im Verarbeiten von Kunststoffen, für selbständige Leitung eines Kunststoff verarbeitenden Betriebes. Baldigst. Zürich.
- 481 Elektrotechniker mit Praxis, Deutsch, Französisch, Englisch, für Offertwesen. Baldigst. Zürich

#### BAU - ABTEILUNG:

- 34 Bauingenieur (Hochschule) mit zeichnerischer Begabung, für Feldaufnahmen, Absteckungen sowie die Bearbeitung von Plänen im allgemeinen Tief- und Strassenbau sowie Eisenbetonbau. Baldigst. Ostschweiz.
- 210 Architekt oder Bautechniker mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Ostschweiz.
- 252 Hochbautechniker mit Praxis, Planbearbeiter, für Ausführungspläne. Baldigst. Zürich.
- 534 Hochbautechniker, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne, Büro- und Bauplatztätigkeit. Baldigst. Innerschweiz.
- 594 Hochbautechniker mit Praxis, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne, Baldigst. Kt. Graubünden.
- 602 Vertreter, zum Besuch von Architekten und Baufirmen und für das Offertwesen, mit bautechnischen Kenntnissen und Verkaufserfahrung. Deutsch, Französisch. Zürich.
- 1180 Hochbautechniker mit Praxis, Planbearbeiter, für Architekturbüro, Büro- und Bauplatztätigkeit. Baldigst. Zürich.
- 1182 Vermessungs- oder Tiefbautechniker mit Praxis, für allgemeinen Tiefbau, Güterzusammenlegungen etc., Büro- und Feldtätigkeit. Baldigst. Kt. Bern.
- 1184 Hochbautechniker mit Praxis, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Ostschweiz.
- 1186 Hochbautechniker mit Praxis, Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne u. Aufstellung von Kostenvoranschlägen. Baldigst. Zürich.
- 1188 Bauingenieur mit Praxis, zur Mithilfe bei der Bauleitung unterirdischer Anlagen. Baustelle im Gebirge.
- 1190 Hochbauführer mit Praxis, für selbständige Bauleitung. Baldigst. Zürich.
- 1192 Dipl. Architekt der ETH, evtl. stud. arch., Planbearbeiter, für Werk- und Detailpläne. Französisch. Paris.
- 1194 Hochbautechniker-Bauführer mit Praxis, für selbständige Aufstellung von Kostenvoranschlägen und für Bauleitung. Oktober 1954. Zürich.
- 1196 Hochbautechniker mit Praxis, Planbearbeiter, für Projektpläne von Um- und Neubauten von Geschäftshäusern. Baldigst. Zürich.
- 1198 Bautechniker-Bauführer mit Praxis, für Kostenvoranschläge, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Baldigst. Zürich.



## Asphalt-Emulsion A Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



TURICUM  
Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

Grösseres Industrieunternehmen sucht für den Verkauf von

**Baumaschinen für Tiefbau,  
Erbau und Stollenbau**

einen gut eingeführten

## Verkaufs-Ingenieur

Für Bewerber mit solider Branchenerfahrung bietet sich eine vielseitige und interessante Tätigkeit (französische und englische Kenntnisse erwünscht).

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Referenzen, Photo, Angabe von Gehaltsanspruch und Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre G 8827 Q an Publicitas AG., Basel. (Diskretion zugesichert.)

Tüchtiger

## Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

für Dauerstellung von Ingenieurbureau in Zürich gesucht.

Offerten mit Angabe von Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZJ 7645 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosses, modern eingerichtetes Architekturbüro in nächster Nähe von Aarau sucht

## Hochbautechniker und Hochbauzeichner

die an selbständiges und sauberes Arbeiten gewöhnt sind. Eintritt möglichst bald.

Offerten mit Bild und Saläransprüchen sind zu richten unter Chiffre OFA 250 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

## Dipl. Bauingenieur

in Zürich sucht freie Zusammenarbeit mit Architekten, Ingenieuren, Unternehmern zur selbständigen Ausführung von Ingenieurarbeiten in Eisenbeton und Spannbeton. Offerten u. Chiffre ZL 7656 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für Architekturbüro in Thun junger, arbeitsfreudiger

## Bautechniker-Bauführer

selbständig für Kostenvoranschlag, Werkpläne und Bauführung. Für tüchtigen Bewerber gut bezahlte Dauerstelle. Handschriftliche Offerten mit Angabe des frühesten Eintrittstermins sind zu richten an Chiffre ZD 7637 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Stellenausschreibung**

Die Aarg. Baudirektion sucht, vorläufig aus hilfsweise, einen

**Bauingenieur oder Tiefbauzeichner**

**Anforderungen:** In Frage kommt jüngerer, dipl. Bauingenieur oder Tiefbauzeichner. Erwünscht sind Erfahrungen im allgemeinen Tiefbau. Fähigkeiten für selbständige Bearbeitung von Strassenbauprojekten und Ueberwachung bei deren Ausführung.

**Besoldung:** Nach Uebereinkunft im Rahmen des Besoldungsreglements, zuzüglich Teuerungszulagen.

**Stellenantritt:** Baldmöglichst.

**Anmeldung:** Handschriftlich, mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, milit. Einteilung, bisherige Tätigkeit) und Zeugnissen bis zum 11. September 1954 an die Aarg. Baudirektion.

Aarau, den 5. August 1954.

Aarg. Baudirektion

**Technikum Winterthur**

Auf 16. April 1955 ist am Technikum Winterthur eine Lehrstelle für

**Technologie und Chemie**  
oder**Technologie u. Maschinenezeichnen**

zu besetzen. Das Lehrpensum umfasst Technologie an den Abteilungen Maschinenbau und Elektrotechnik, verbunden entweder mit Maschinenezeichnen oder mit Chemie an den technischen Abteilungen. Gesucht wird ein gut ausgewiesener Technologe (Ingenieur, eventuell Chemiker) mit mehrjähriger einschlägiger Praxis.

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und die einzureichenden Unterlagen erteilt mündlich und schriftlich die Direktion des Technikums. Bewerbungen sind bis Montag, 30. August 1954, der Erziehungsdirektion des Kantons Zürich, Walchetur, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, im August 1954.

Die Erziehungsdirektion.

Gesucht baldmöglichst

**1 Bautechniker  
1 Tiefbauzeichner**

Meldungen handschriftlich, mit Zeugnissen und Gehaltsforderungen an

W. Naegeli, Ing.-Büro, Winterthur, Stadt- hausstrasse 39. Tel. 2 25 40.

Günstig zu verkaufen neuer

**fahrbarer Kran**

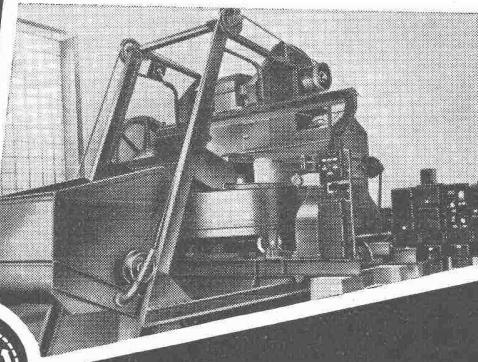
auf Pneuräder, mit Benzinmotor. Max. Tragkraft 750 kg; mit Auslegern von 6 und 10 m. Anfragen an Chiffre ZU 7584 an Mosse- Annonen AG., Zürich 23.

Automatisch gesteuerte

**Grossmischanlagen**

(Betonfabriken)

für Betrieb und Grossbaustellen aller Art



hohe Leistung, niedrige Investitionskosten, hohe Festigkeitswerte, absolut gleichmässige, intensive Mischung, volle Bindemittelausnutzung.

Automatisch umschaltbar auf 3 verschiedene Betonarten.

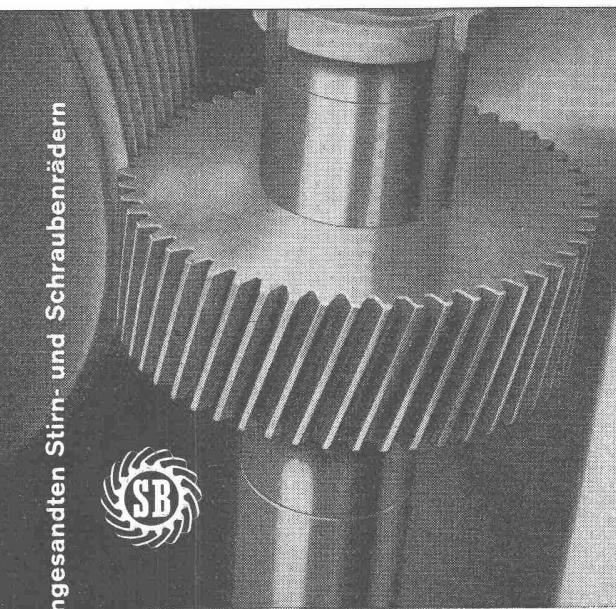
**MASCHINENFABRIK GUSTAV EIRICH**

Hardheim/Nordbaden

Gegründet 1863

Vertretung für die Schweiz: J. Alf. Brunner, Dipl. Ing., Luzern, Reusssteg 3

Telephon (041) 2 06 65



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

**Geschliffene Zahnräder**

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

Gesucht in Architekturbüro in St. Gallen für interessante Grossüberbauung im Zentrum

## dipl. Architekt

für Projektierung und Detailbearbeitung. Gute Bezahlung. Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf und Bild unter Chiffre E 78538 G an Publicitas, St. Gallen.

Gesucht auf 1. Oktober für Ingenieurbüro in Zürich zuverlässiger

## Eisenbetonzeichner

mit Praxis, Dauerstelle. Offerte mit Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZK 7691 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## BAU-MASCHINE UND TECHNIK

**Building Machinery and Civil Engineering**  
**Machines et Techniques de Construction**  
**Fachblatt für das gesamte Baumaschinen- und Ingenieurbauwesen**

Herausgeber: Prof. Dr. Ing. W. E. Fauner  
Techn. Universität Berlin

Regierungsbaumeister a. D.  
Dipl. Ing. J. Peters, Berlin

Erscheinungsweise: monatlich

Jahresbezugspreis: 31.— sFr.  
zuzüglich Postgebühren

Wir schicken Ihnen gern ein Probeheft!

## BAUVERLAG GMBH

Wiesbaden / Deutschland

Kleine Wilhelmstrasse 7

## GRANDE DIXENCE S. A.

Nous cherchons un

## DESSINATEUR DE GÉNIE CIVIL

avec certificat d'apprentissage et au moins deux ans de pratique pour nos bureaux d'étude à Lausanne.

Entrée en fonctions: au plus vite.

Offres manuscrites avec curriculum vitae, photo, certificats et indication des références et prétentions à la Direction de la Grande Dixence S. A., Av. de la Gare 45, à Lausanne.

Erfahrener, tüchtiger

## HOCHBAUZEICHNER

mit Praxis im Bureau und auf dem Bauplatz, guter Zeichner, mit gut ausgewiesenen Zeugnissen, sucht Stelle, evtl. auch Bauführung, auf 1. November, evtl. Mitte Oktober. Zürich und Umgebung bevorzugt. Offerten erbeten unter Chiffre ZH 7686 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Gesucht

## 1 Tiefbau- evtl. Vermessungszeichner

für vielseitige Tätigkeit auf Büro und Baustelle, Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Tüchtige, saubere Darsteller mit Praxis, die an speditives Arbeiten gewöhnt sind, werden gebeten, ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo unter Angabe der Gehaltsansprüche einzureichen an die

Bauverwaltung Wil SG.



**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft auf Architekturbüro im Kanton Aargau (Nähe Zürich) jüngerer, tüchtiger

## Bautechniker-Bauführer

selbständige und erfahren in Bauführungen sowie für alle im Architekturbüro vorkommenden Arbeiten.

Offerten mit den erforderlichen Angaben sind erbeten unter Chiffre ZS 7695 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Tüchtige und zuverlässige

## Eisenbetontechniker und Eisenbetonzeichner

finden laufend interessante Heimarbeit bei guter Bezahlung. Offerten unter Chiffre ZL 1386 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Die Rheinbauleitung Rorschach sucht für Arbeiten auf dem Bureau und für Aufnahmen im Gelände gut ausgewiesenen

## Tiefbau-Techniker

mit mehrjähriger Praxis.  
Lohn gemäss kantonaler Dienst- und Besoldungsordnung.  
Bei zufriedenstellenden Leistungen Dauerstellung mit Aufnahme in die kant. Pensionskasse.  
Stellenantritt: baldmöglichst, spätestens am 1. Dezember 1954.  
Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Angabe der bisherigen Tätigkeit und Zeugnisschriften sind bis 31. August 1954 zu richten an  
**Rheinbauleitung Rorschach, Mariabergstrasse 2**

Junger, selbständiger

## Hochbauzeichner

sucht Stelle auf Architekturbüro.

Offerten unter Chiffre E 67 751 X an Publicitas, Genf.

Gesucht per sofort auf Ingenieurbureau in Zürich

## Eisenbetonzeichner

Für Bewerber, die sich an sauberes und speditives Arbeiten gewohnt sind, bietet sich gut bezahlte Dauerstelle. Offerten unter Chiffre ZM 1386 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauführer, dipl. Techn.

erfahrene, initiative Kraft, absolut selbständig in Kostenvoranschlag, Ausmass, Abrechnung, Bauführung, Stollenbau, sucht grössere Bauleitung. Kein Zeichnen. Angebote unter Chiffre ZJ 1384 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht Interessent (evtl. Heimarbeiter) für Aufstellung von

## Devis und Offerten

Eingabe unter Chiffre ZR 1387 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### BETONOL

Mit dem bewährten Schalöl behandelte Bretter lassen sich leicht von den Zementflächen lösen. Müheloses Arbeiten, kein Staub beim Verladen, grössere Haltbarkeit der Bretter.

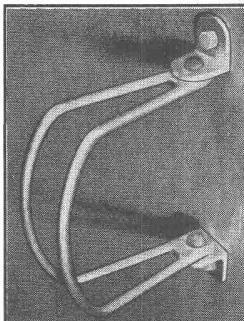
**bacher**

BACHER AG. REINACH - BASEL

Stahlbauten sind schneller ausführbar als andere Bauten

# Stahl-Bau

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Schanzengraben 25 Tel. (051) 25 35 40



### FAPAR Fahrradklammer

Fr. 8.—

für jedes Winkelmaß verwendbar  
solid und praktisch - feuerverzinkt

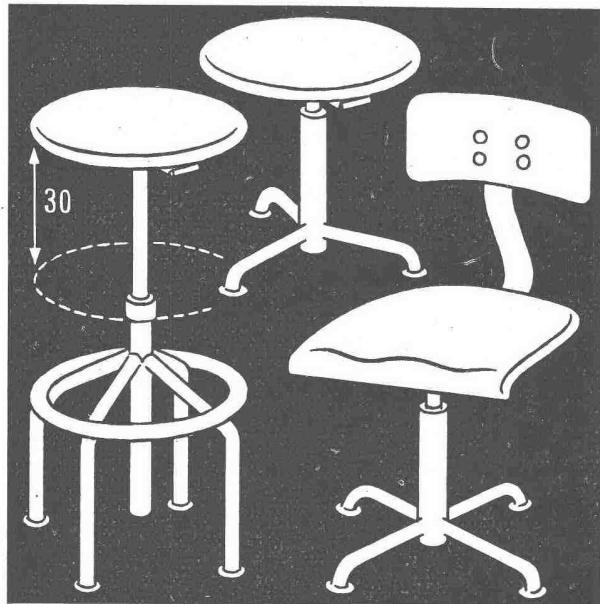
Weitere neun Modelle an Fahrradhaltern und -ständern für alle Platzverhältnisse.

Verlangen Sie Prospekt von der Spezialfirma

**FAPAR, G. H. Rusterholz**

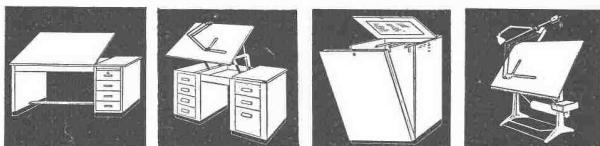
Postfach Zürich 22

Tel. (051) 32 31 44

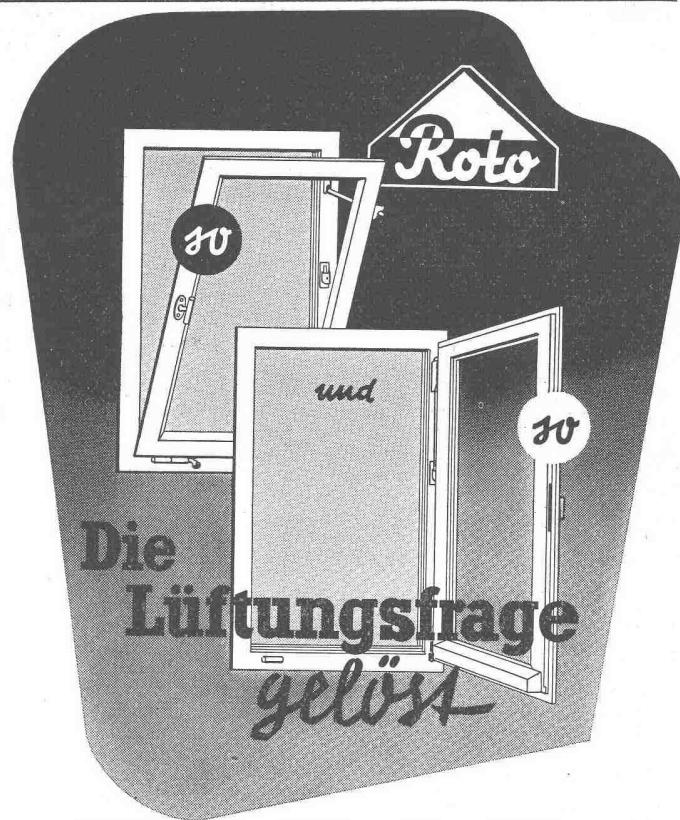
**RWD-Stühle und -Hocker**

sind speziell konstruiert für die Arbeit am Zeichentisch oder Zeichenpult. Grosse Verstellbarkeit von 48–80 cm, stufenlose Momentanverstellung, Fussraste. Wählen Sie Ihre Stühle richtig, sie sind entscheidend für müheloses Arbeiten.

Wir fabrizieren alles, was zur Ausstattung moderner technischer Büros gehört. Machen Sie sich unsere jahrzehntelange Erfahrung zunutze. Wir beraten Sie gerne.

**Reppisch-Werk AG., Dietikon-Zürich**

Maschinenfabrik, Giesserei, Möbelfabrik Tel. 91 81 03  
Verkauf durch die führenden Fachgeschäfte.

**ROTO Drehkipp-Beschläge**

in jedes Haus  
in jedes Zimmer  
an jedes Fenster

Generalvertretung der Wilh. Frank GmbH.

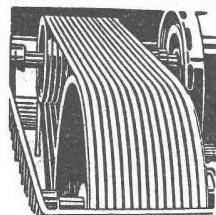
**K. H. AUTH** Seefeldstr. 187, Tel. (051) 32 06 82 **Zürich 8**  
Lieferung nur durch den Fachhandel

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 84 86

**Industrie-Artikel**

Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

Baureklamen Firmenschilder  
sowie sämtliche Beschriftungen

**P. Girsperger**

Zürich-Enge Bodmerstr. 3 Tel. 27 76 19

**Bau-Austrocknung**

In Neubau, Umbau,  
Lager, Wohnraum.

**Luft zu feucht?**

Schnelles Trocknen  
mit den bewährten  
Exsiccatoren  
oder  
Oasis-  
Luftentfeuchtern

**H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen**

Berneckstrasse 44

**KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

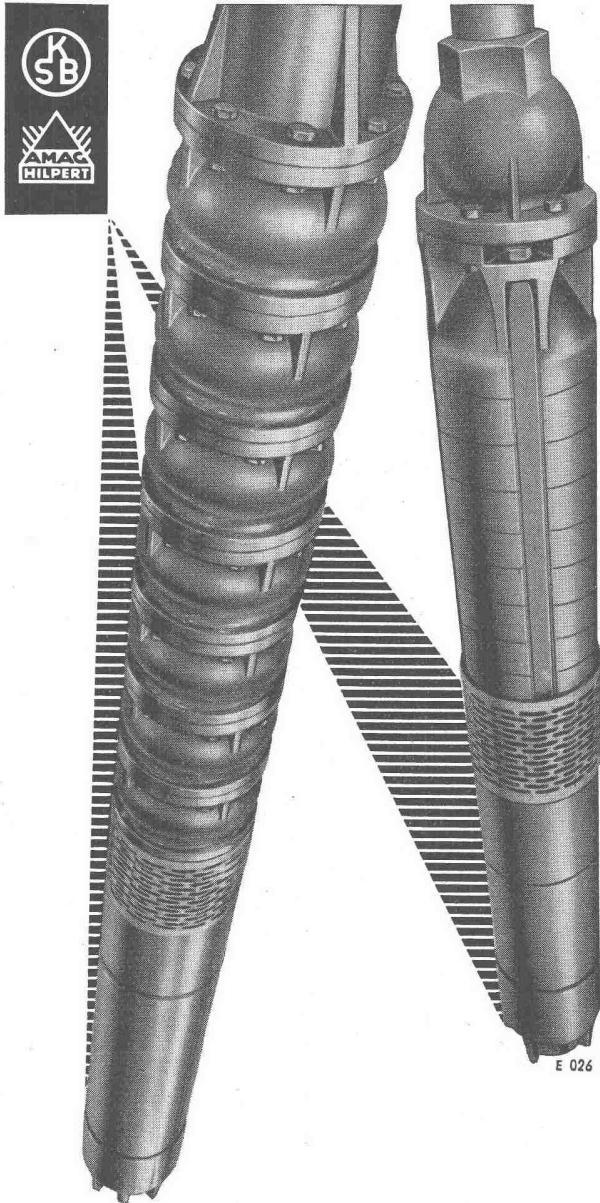
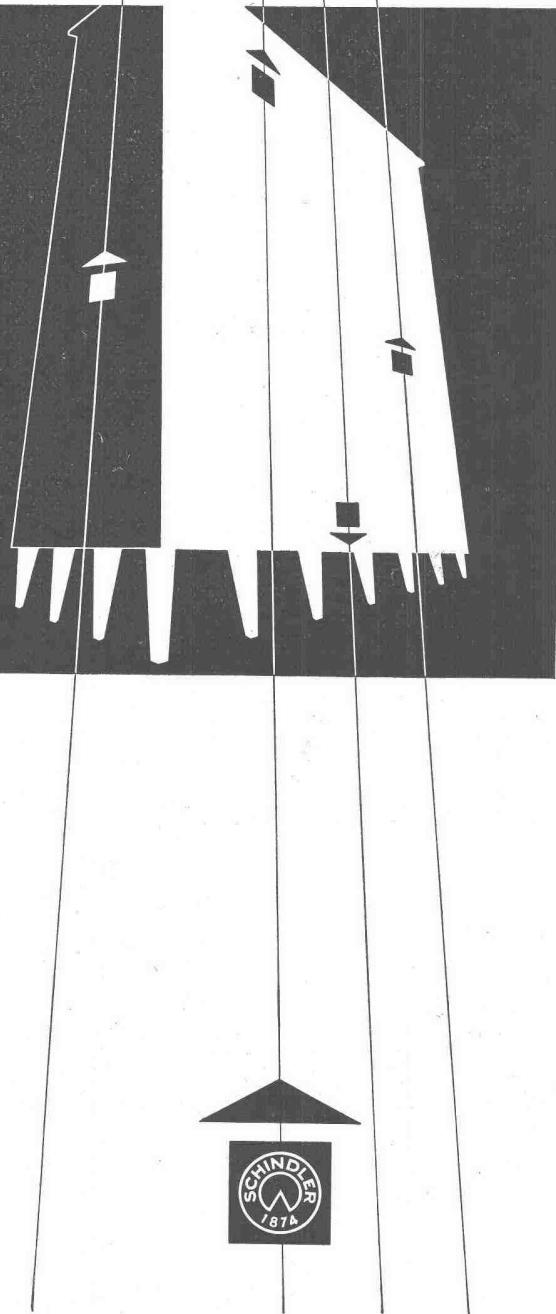
Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Telefon (061) 7 24 04

# Schindler Aufzüge

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., LUZERN



## UNTERWASSERMOTOR-PUMPEN

Für Förderströme bis 1200 m<sup>3</sup>/h  
für Förderhöhen bis 200 m  
Antriebsmotoren bis 600 PS

# KSB

TECHNISCHES BUREAU SCHWEIZ  
ZÜRICH, DUFOURSTR. 122 TEL. 051/24.20.78

Pumpen, Kompressoren, Armaturen:  
F. Waldherr AG, Zürich, Dufourstr. 122 Tel. 051/24.20.78

Kompressoren und Pumpen für den Bausektor:  
MBA-Maschinen u. Bahnbetrieb AG, Dübendorf Tel. 051/96.63.33

Säure-Armaturen:  
Dr. Ing. Hans Müller, Zürich, Ottikerstr. 24 Tel. 051/28.49.18

Den

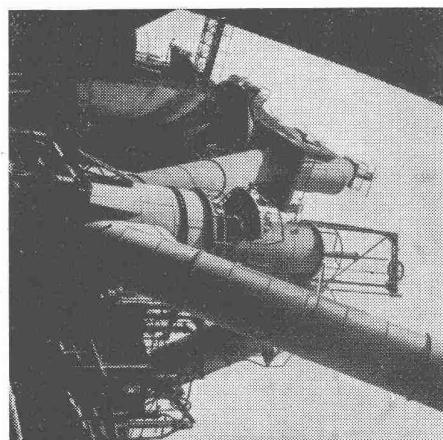
## Fortschritt aufhalten

wie wir ihn in der Technik mit eigenen Augen täglich sehen und bewundern? Könnte man sich unsere Zeit z. B. ohne die unschätzbarsten Dienste der Elektrizität, der modernen Straßen- und Luftfahrzeuge denken?

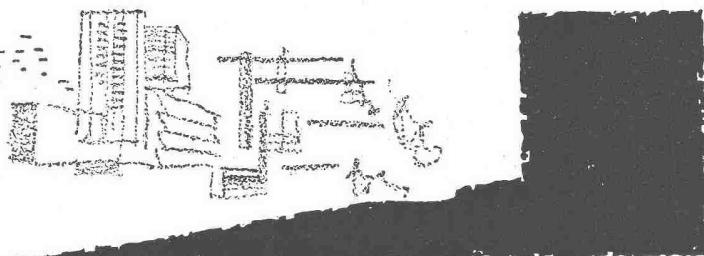
Und auf dem Gebiete der Bodenbeläge? Lässt sich der Siegeslauf der Beläge aus Kunststoff (Basis Polyvinylchlorid) aufhalten? Eine im Gebiete der Kunststoffe führende amerikanische Zeitschrift veröffentlichte schon 1948 folgende, beinahe seherischen

Worte einer bedeutenden amerikanischen Persönlichkeit aus der Bodenbelagsbranche: „Jeder Fabrikant von Bodenbelägen, welcher diese Vinyl-Flooring-Entwicklung ignoriert, bringt seine Zukunft in Gefahr.“ Heute, nur 5 Jahre später, sind die USA die größten Erzeuger von **Bodenbelägen auf Kunststoffbasis** geworden, gefolgt von verhältnismässig ebenso imposanten Produktionsziffern in Europa.

Plastofloor «Altdorf» und Plastokorkparkett «Altdorf» sind die Pioniere dieser Belagsart in der Schweiz. Was jedoch beide gegenüber andern Belägen der gleichen Stoffklasse auszeichnet, ist ihre **Unterschicht aus einer speziellen Korkmischnung**. In der Tat begünnen wir uns traditiongebunden nicht allein mit der Fabrikation eines äusserlich schönen Bodenbelag-



lages, sondern wir bieten vor allem ein Material, das bezüglich Elastizität, Schall- und Wärmeisolations wie auch dauerhafter Verlegung dem ausgeprägten Qualitätsempfinden des Schweizers gerecht wird. Beachten Sie bitte unsere weiteren Inserte — oder noch besser: Lassen Sie sich die Dokumentation über Plastobeläge durch ein Fachgeschäft oder durch uns zusenden.



## PLASTOFLOOR

*Altdorf*

Hersteller: Dätwyler AG. Altdorf-Uri  
Ausstellungen: Baumuster-Centrale Zürich Baumesse Bern. Verkauf durch die Fachfirmen